

九龍城區議會
交通及運輸事務委員會
關注沙中線工作小組
沙田至中環線項目工程進展

引言

本文件旨在向九龍城區議會轄下交通及運輸事務委員會關注沙中線工作小組簡介沙田至中環線(沙中線)九龍城段及紅磡段工程進展及跟進事項。

工程進展

2. 自啟德至鑽石山段隧道鑽挖工程於二零一五年十月完成後，啟德站出入口及其行人通道的結構已接近完成，車站正繼續進行裝修、機電工程及路軌鋪設工作；九龍城段下行隧道鑽挖工程已經完成，上行隧道將鑽挖至山西街；馬頭圍站車站大堂層及上層月台結構已完成，正挖掘下層月台；紅磡段隧道建造工程正全力推進，漆咸道北及附近的隧道建造工程已大致完成，而於暢運道天橋及紅磡站附近的隧道正進行隧道的挖掘及結構工程；紅磡站新月台的挖掘工程亦已完成，正進行結構工程；而紅磡站新裝修的南面部分大堂已於三月底重新開放，承建商現正於北面部分大堂進行第二階段改建工程；列車停放處現正進行屋宇裝備、機電及內部裝修工程。

(I) 鑽石山至啟德站鐵路隧道建造工程

3. 鑽石山至啟德段隧道建造工程，以及上、下行線隧道之間的相連通道鑽挖工作已於四月完成，現正裝設機電設施。

(II) 啟德站及相連隧道建造工程

4. 自啟德站的車站結構於去年七月完成後，兩個分別在啟德發展區內近工業貿易大樓和啟晴邨方向的行人隧道及車站出入口的結構已接近完成，並正進行餘下一個通風井的結構工程。車站內正繼續進行裝修、機電和路軌鋪設等工程。而啟德站至土瓜灣站之間的隧道結構工程已於二零一六年四月完成，隧道內的路軌鋪設工作亦已展開。

(III) 土瓜灣站及相連隧道建造工程

土瓜灣站出入口及行人隧道建造工程

5. 連接南角道出入口之行人隧道的鋼管樁工程已經完成，待完成地下公用設施的遷移工作後即會開展出入口的挖掘工作，行人隧道的結構工程正繼續進行。南角道、衙前圍道及太子道西部分路段須繼續實施臨時交通管理措施。

6. 太子道西近九龍城迴旋處正興建土瓜灣站通往南角道出入口的行人隧道。為配合建造工程，九龍城迴旋處及相連路段需繼續實施臨時交通管理措施。根據現場觀察，實施臨時交通管理措施後的九龍城迴旋處交通狀況與措施實施前相若。但為了盡量提升迴旋處的車流，經與相關政府部門進行檢視和商討後，承建商修改了九龍城迴旋處部分行車標線、增加路面標記並在工序許可的情況下移除了工地部分圍封。經九龍城迴旋處往返九龍城的行人須繼續改用臨時行人天橋橫過馬路，而現有的四條行人隧道亦須繼續臨時部分或全面封閉，部分世運花園及宋皇臺遊樂場仍須繼續臨時封閉至工程完成。

7. 由於在通往北帝街的行人通道的南、北兩端及附近均發現了一些宋、元時期的石砌結構遺蹟，而古物事務監督亦已決定原址保留大部分的遺蹟，因而令北帝街行人通道的走線未能按原方案建造。現時附近土地需用作車站及列車隧道建造工程的臨時工地，預計在二零一七年下半年，當部分相關工程完成後，才可作進一步考察，

以探討合適的替代路線和方案。

土瓜灣站建造工程

8. 土瓜灣站的挖掘工程已大致完成，車站結構工程自去年九月展開以來進度良好。

(IV) 馬頭圍站及相連隧道建造工程

九龍城段隧道工程

9. 九龍城段第一部隧道鑽挖機「文成公主」已於二零一六年四月完成由土瓜灣站至何文田站全長 1.6 公里的下行隧道鑽挖工作。至於另一部隧道鑽挖機「鐵扇公主」正沿馬頭圍道鑽挖上行隧道，現時正向山西街進發。隧道鑽挖期間附近居民可能會感到輕微震動，但這些震動不會影響大廈結構安全。此外，為確保樓宇安全，隧道範圍附近會進行樓宇安全監測措施，包括樓宇沉降和傾斜度監察，並會在隧道鑽挖機鑽挖期間，有專責人員進行定時地面監測。

10. 位於馬頭圍道／新山道小園地的緊急救援通道工地已完成近八成的挖掘工作。

馬頭圍站建造工程

11. 馬頭圍站正進行挖掘及車站結構工程，馬頭圍站車站大堂層及上層月台結構已完成，現正挖掘下層月台。

12. 馬頭圍站的四個出入口分別設於落山道近美善同道、江蘇街、土瓜灣街市對出、及浙江街與馬頭圍道/土瓜灣道花園交界；上述車站出入口的工地正繼續其挖掘工作。受工程影響的土瓜灣市政大廈遊樂場、馬頭圍道/土瓜灣道花園、馬頭圍道/土瓜灣道小園地需繼續臨時封閉至工程完成。

13. 馬頭圍站通風設施將設於土瓜灣街市外，通風設施的挖掘工作已經展開，落山道遊樂場需繼續臨時封閉至工程完成。

馬頭圍站第二階段臨時交通管理措施

14. 馬頭圍道近江蘇街的新增臨時過路設施已經於二零一六年四月開放使用。

15. 為配合馬頭圍站建造工程，介乎浙江街至上鄉道的沙中線工地已由五月起分階段移至馬頭圍道中間位置，現時馬頭圍道兩南一北行車安排會維持，惟行車線位置會有所調整，南行巴士站及專線小巴站位置亦會相應更改，承建商將繼續安排關懷大使協助居民過路和乘車。

16. 為配合落山道車站出入口建造工程，落山道近馬頭圍道一段行車線及行人過路處已分別於二零一五年十一月及二零一六年四月封閉，江蘇街行車線已重新開放。預計上述道路將於今年第三季實施新階段的臨時改道措施，以配合江蘇街車站出入口建造工程，屆時近馬頭圍道的一段江蘇街行車線將臨時封閉，而落山道行車線將會重新開放。此外，近馬頭圍道的江蘇街及落山道行人過路處亦會臨時封閉。新措施預計需實施至二零一七年年年初。

(V) 連接紅磡站隧道建造工程及相關的臨時交通管理措施

於漆咸道北附近的隧道建造工程

17. 紅磡站北面，即漆咸道北、溫思勞街一帶正進行兩條鐵路隧道的建造工程，兩條隧道分別連接何文田站至現有西鐵線，形成「東西走廊」；以將東鐵線由公主道附近開始向地底延伸至香港島，形成「南北走廊」。於漆咸道北和溫思勞街一帶進行的「東西走廊」隧道挖掘及結構工程已經完成，而於暢運道天橋及紅磡站附近的「東西走廊」隧道正進行挖掘及結構工程。

18. 另外，「南北走廊」的隧道建造工程正繼續進行中，於公主道南行至愛晨徑正興建一段新的鐵路路軌及密封式隔音罩，以延伸現有東鐵線至會展及金鐘。於現有東鐵線路軌及附近位置進行的吊運及安裝密封式隔音罩預製件的工作進度符合預期，預計於二零一六年年底完成。為免影響列車的日常運作，有關工作只能於凌晨東鐵線列車服務停止後進行，港鐵公司會密切監督承建商在夜間施工時妥善做好隔音措施，減低工程對附近民居及交通的影響。

19. 受上述沙中線工程影響而臨時封閉或改道的道路、行人路、隧道及樓梯，包括溫思勞街、漆咸道北、愛晨徑及附近的遊樂場及休憩用地將於沙中線的鐵路隧道工程完成後，分階段於二零一七至二零一八年還原。港鐵公司會繼續與承建商及相關政府部門緊密聯繫，以期盡早將有關道路還原，盡量減低對市民的影響。

20. 「東西走廊」及「南北走廊」的鐵路隧道將於溫思勞街遊樂場附近匯合，並向紅磡站推進。正如我們於本年三月的會議中所述，承建商須要改建位於沙中線鐵路隧道上方的公主道連接路(近萬國殯儀館)天橋護牆，以及更換天橋橋墩軸承，以確保將來沙中線鐵路隧道的運作安全。經港鐵公司及承建商與相關政府部門商討後，將於本年七月中旬起於公主道連接路實施臨時交通管理措施以進行上述工程，措施包括分階段臨時封閉或收窄部分公主道連接路的行車線；而為配合更換天橋橋墩軸承工程，須分階段於七月中旬至九月中旬，其中四個星期日的凌晨時分全線封閉公主道連接路南或北行線。駕駛人士須使用其他道路前往沙田、葵涌、紅磡、海底隧道收費廣場以及其他地區。

(VI) 紅磡站改建工程

21. 紅磡站會成為日後沙中線「東西走廊」及「南北走廊」的轉線站。為配合未來的鐵路服務，現有的紅磡站平台下將有兩層全新月台，分別供「東西走廊」及「南北走廊」使用。新月台已完成挖掘，現正進行結構工程。

22. 為配合新月台及未來的鐵路服務，紅磡站大堂首階段改建工程已完成，重新裝修的南面部分大堂亦已於三月底開放。而第二階段工程已隨即於介乎 C1 至 C2 出入口的北面部分大堂展開，工地現已圍封，預計第二階段工程需時約一年。工程期間，站內會設置足夠指示，提醒乘客及使用紅磡站設施的人士有關安排。

(VII) 沙中線列車停放處建造工程

23. 承建商現時正改建已經停用的紅磡貨場成為沙中線列車停放處，該處正進行屋宇、機電及內部裝修工程。

總結

24. 請各委員備悉本文件的內容。

路政署鐵路拓展處
港鐵公司

二零一六年五月